

„МОЯТА СРЕЩА С ПОЛСКАТА/ЧЕШКАТА/СЛОВАШКАТА/УНГАРСКАТА КУЛТУРА“ (КОНКУРС, ОРГАНИЗИРАН ОТ ВИШЕГРАДСКАТА ЧЕТВОРКА)

От 12 до 17 декември 2017 г. се проведе „Софийски международен литературен фестивал“ под мотото „Гласове на живо от Вишеградската четворка“.

На този фестивал имаше срещи с писатели от страните на Вишеградската четворка и с български писатели, разговори и дискусии, представяха се нови книги. Освен това имаше различни изложби, например изложбата „Самиздат“, в която бяха изложени дисидентски книги от Чехословакия и Полша от личната колекция на Петър Поспихал, един от специалните гости на фестивала. Състояха се и прожекции на филми от и за страните от Вишеградската четворка, която беше в центъра на събитията. Страните Чехия, Словакия, Полша и Унгария имаха свои щандове, на които всеки можеше да види най-новите книги, издадени в съответната страна, и да прегледа програмата и събитията, свързани с всяка една от тях. Присъстваха официални лица от Институтите за култура, много утвърдени преводачи, преподаватели от Софийския и Великотърновския университет, както и посланиците на страните от Вишеградската четворка.

Полските автори, поканени да представят новите си книги и да се включат в различни дебати, бяха: Кая Малановска, Марек Биенчик, Кшищов Варга, Еугениуш Ткачишин-Дицки. От словашка страна Петер Били, Яна Бенъова, Михал Хворецки и Петер Михалик участваха в разнообразните литературни дискусии. От представителите на Чехия присъстваха Петър Поспихал, Милош Урбан, Ива Прохазкова и Михал Айваз, а от Унгария – Виктор Хорват, Дьорд Драгоман, Ласло Мартон. Разбира се, техни домакини в дискусиите бяха утвърдени български автори и интелектуалци като Милен Русков, Владимир Зарев, Захари Карабашлиев, Амелия Личева, Едвин Сугарев и др., но и много млади поети, писатели и интелектуалци: Елица Георгиева, Димитър Кенаров, Дияна Бойчева, Владимир Полеганов и др.

Най-голямо впечатление направи проведеният по време на фестивала последен етап от студентския конкурс за есе и ораторско майсторство на тема „Моята среща с полската/чешката/словашката/унгарската култура“. Участваха студенти и докторанти от Велико Търново и София. В първия етап всички желаещи да участват трябваше да пратят есетата си на организаторите, които съдействаха на журито, което избра 3-те най-добри от тях от всеки един език. След този подбор техните автори бяха поканени да представят текстовете си. Конкурсът се проведе в Мраморното фоайе на Националния дворец на културата, като студентите трябваше да прочетат есетата си на съответните езици пред публиката и журито. То се състоеше от представителите на посолствата и културните институти на страните от Вишеградската четворка. По време на четенето, всяко есе беше прожектирано и в българския си вариант. Критериите бяха строги: за поведение на сцената, изразителност, тоналност на гласа, цялостно излъчване, реакция на публиката и не на последно място – достойнствата на самия текст. В публиката присъстваха много вече утвърдени преводачи, преподаватели от Софийския и от Великотърновския университет, други официални лица, много колеги, приятели и познати. За всички освен грамоти имаше много награди и приятни изненади. Отличените с първо място бяха: за словашки – Василена Герасимова (СУ); за полски – Деница Заркова (СУ), за унгарски – Андреа Драгов (СУ), за чешки – Цветелина Стоилова (СУ). Очаква се есетата да бъдат публикувани.

Преслава Петкова